



Statutární město Ostrava  
Úřad městského obvodu Moravská Ostrava přívoz  
Odboru stavebního úřadu a přestupků  
Městský úřad Turnov  
Prokešovo náměstí 8  
729 29 Ostrava

ÚŘAD MĚSTSKÉHO OBVODU MORAVSKÁ OSTRAVA A PŘÍVOZ <i>l-weil</i>		Čís. dopor.
Došlo: <b>10-05-2013</b>		Zpracovatel <b>Be</b>
Č.j.: <b>00a7129521 113</b>		Ukl. znak <b>83-1</b>
Poč. listů: <b>1</b>	Pril.: <b>1</b>	AIS

k rukám Ing. Kláry Benešové

Prostřednictvím el. podatelny: [podatelna@moap.ostrava.cz](mailto:podatelna@moap.ostrava.cz)

Vaše značka / Your reference	Naše značka / Our reference ABB/Ost	Datum / Date 10. května 2013
------------------------------	--	---------------------------------

**VĚC: ŽÁDOST O POSKYTNUTÍ INFORMACÍ PODLE ZÁKONA Č. 106/1999 Sb.**

Vážená paní inženýrko,

obracím se na Vás na základě zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím.

S ohledem na skutečnost, že klient je ve sporu se společností VÍTKOVICE, akciová společnost, protože tato popírá, že by kdy dala souhlas se stavebními úpravami haly (část A a B) na pozemku parc. č. 2949/5 v k. ú. Moravská Ostrava, potřebuje nutně přístup k dokumentaci vedené u Vašeho stavebního úřadu. Je evidentní, že za daného stavu souhlas od společnosti VÍTKOVICE neobdrží, to však nemůže být důvodem pro odepření přístupu k těmto informacím.

S odvoláním na zákon č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění se na Vás obracím a žádám o poskytnutí předmětných dokumentů, tj. zejména stavebního povolení a dokumentace ke stavebním úpravám haly (část A a B) na pozemku parc. č. 2949/5 v k. ú. Moravská Ostrava.

Děkuji.

S přátelským pozdravem

advokát

Digitálně podepsal Mgr.

serialNumber=P93891,  
title=Partner  
Datum: 2013.05.10 13:52:11  
+02'00'



Statutární město Ostrava  
**Úřad městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz**  
**odbor stavebního řádu a přestupků**

Vaše značka:

Ze dne:

Č. j.: MOaP/32835/13/OSŘP1/Be

Sp. zn.: S-MOaP/29521/13/3

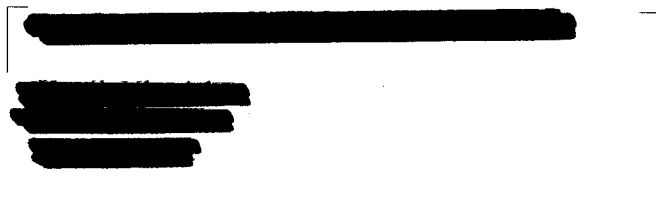
Vyřizuje: Ing. Klára Benešová

Telefon: 599 442 475

Fax: 599 445 401

E-mail: benesova@moap.ostrava.cz

Datum: 24.5.2013



**Sdělení k žádosti o informaci dle zákona č.106/1999 Sb., o svobodném  
přístupu k informacím, v platném znění**

Vážený pane

Dne 10.5.2013 jsem obdržel Vaši žádost o poskytnutí informací, týkajících se stavebních úprav haly (část A a B) na pozemku parc. č. 2949/5 v k.ú. Moravská Ostrava, dle zákona č.106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění.

Vámi požadovaný dokument, t.j.předmětné stavební povolení Vám v příloze zasiláme formou kopie.

S pozdravem

STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA

Úřad městského obvodu 2

Moravská Ostrava a Přívoz

odbor stavebního řádu a přestupků

Ing. Jiří Kozelský

Vedoucí odboru stavebního řádu a přestupků

**Příloha**

Kopie stavebního povolení ze dne 29.4.1998

MĚSTO OSTRAVA

ÚŘAD MĚSTSKÉHO OBVODU MORAVSKÁ OSTRAVA A PŘÍVOZ

729 29 OSTRAVA, PROKEŠOVO NÁM. 8

odbor výstavby VHZL

Doporučeně

Toto rozhodnutí nabylo právní moci

dne 21. 5. 1998

Vítkovice, a. s.

Ruská 101

706 02 Ostrava 3



VÁŠ DOPIS ZNAČKY/ZE DNE

NAŠE ZNAČKA

VYŘIZUJE/TELEFON

OSTRAVA

Výst/R176/98/Na/Vá

Navrátil

1998-04-29

628 21 50

VĚC

STAVEBNÍ POVOLENÍ

R o z h o d n u t í č. 342/98

Úřad městského obvodu Mor. Ostrava a Přívoz, odbor výstavby VHZL posoudil stavebníkem podanou žádost ze dne 16. března 1998 týkající se vydání stavebního povolení na stavbu: "Přemístění strojů a technolog. zařízení ABB do hal bývalé PJ 510" v areálu Vítkovic, a. s., ul. 1. máje, parc. č. 2949/5, 2949/6, 1915 a 3623/1 a úpravu vnitrozávodní komunikace pro vjezd do haly A vč. vjezdu na ul. 1. máje.

Na základě výsledků projednání žádosti ve stavebním řízení Úřad městského obvodu Mor. Ostrava a Přívoz, odbor výstavby VHZL, jako stavební úřad příslušný podle § 117 odst. 4 zákona č. 50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění zákonů č. 103/1990 Sb., 262/1992 Sb. a zákona č. 43/1994 Sb., rozhodl takto:

Stavba: "Přemístění strojů a technolog. zařízení ABB do hal bývalé PJ 510" v areálu Vítkovic, a. s., ul. 1. máje, parc. č. 2949/5, 2949/6, 1915 a 3623/1 a úpravu vnitrozávodní komunikace pro vjezd do haly A vč. vjezdu na ul. 1. máje, se podle § 66 stavebního zákona

p o v o l u j e

v tomto rozsahu:

SO 01 - Stavební úpravy hal A, B

Objekt navijárny tvoří dvě stávající haly A, B, každá o rozpětí 20 m a délce 142 m. Haly A, B jsou od okolních hal stavebně odděleny. Krajní hala A má venkovní stěnu prosklenou okny s polykarbonátovými tabulemi. Z východní strany je čelo haly uzavřeno stávající administrativní a sociální dvoupodlažní přístavbou. Protější čelo hal bude uzavírat nová hrázděná stěna.

Vjezd dopravních prostředků do hal A, B, bude novými rolovacími vraty, situovanými mezi sloupy A8 - A7. S výstavbou nových vrat souvisí i nutná rekonstrukce stávající příjezdové vnitrozávodní komunikace, která bude respektovat výškový rozdíl podlahy v halách A, B. Stávající základy po strojích, včetně technologických jam a podúrovňových prostorů budou zasypány. Podlaha v halách bude betonová, s minimální tloušťkou 300 mm.

Veškeré otvory, spojující halu B s halou C budou zadrženy. Stávající energokanály v halách A, B budou zachovány. Průběžná příčná doprava v halách A, B, C, G, G, E bude zkrácena jen pro haly A, B. V hale A bude ponechána nefunkční vozová pec, která je částečně demontována. Kolejiště výjezdového vozu bude zasypáno a upraveno do úrovně podlahy v hale.

#### SO 02 - Základy strojů

Většina strojů a technologického zařízení bude kotvena jen do podlahy v hale.

Samostatné základy budou mít: pracoviště impregnačního kotle, kolejové vozíky vč. tažného zařízení, lis, vyvažovačky (2 x), drážka pro kladkostroj, základová deska 4 x 4 m, trhač stroj, mycí box, navíjecí stroj, navíj. cívek.

#### SO 03 - Úprava šaten a kanceláří

Východní čelo hal A, B tvoří stávající dvoupodlažní sociální budova. V 1. podlaží se nacházejí stávající šatny a ve 2. podlaží kanceláře. Objekt kanceláří zůstane zachován beze změn, objekt šaten bude upraven pro změněnou skladbu pracovníků (40 žen, 60 mužů).

Z vnější strany haly A je v úrovni sloupů A10 - A12 stávající přístavek (býv. výpravna) půdorysný rozměr 22,4 x 3,7 m, který je dvoupodlažní. Je přístupný jednak z haly A a také z venkovní strany. Jsou v něm kanceláře a soc. zařízení. Obojí zůstane zachováno.

V hale C, v prostoru mezi sloupy C7, C6, D7, D6, se nachází stávající dvoupodlažní objekt výdejny. Tento bude stavebně upraven a používán jako svačárna (1. podlaží) a sklad. místnosti, ve 2. podl. dvě kanceláře a sklad. místnosti.

#### SO 04 - Truhlárna *rekonstrukce*

Jedná se o jednopodlažní vestavek, půdorysný rozměr 16 x 7,8 m - sv. výška 3,6 m.

Jedná se o ocelový skelet, jehož dvě stěny jsou vyzděny a dvě proskleny polykarbonátovými tabulemi. Vstup do vestavku je dvoukřídlovými dveřmi. Podlaha vestavku je betonová.

#### SO 05 - Vysokonapěťová rozvodna

Vznikla přestavbou ohrady rentgenového pracoviště. Je umístěna v západním rohu haly A. Půdorysný rozměr je 8,6 x 12 m. Světlná výška je 3,40 m. Do rozvodny ústí stáv. energokanál, na který navazují nové energokanály, nutné pro vybavení rozvodny.

#### SO 06 - Sklad NH

Jedná se o stávající venkovní přístavek k hale A, půdorysný rozměr 6,7 x 3 m, sv. výška 3 m. Původně sloužil jako svačárna. Je přístupný z haly A.

Stavební úpravy spočívají v úpravě vstupních dveří a výměně oken za luxfery. Úprava podlahy bude provedena vyspádováním do sběrné jímky. Prostor skladu bude odvětrán větracími mřížkami a osovým ventilátorem.

#### SO 07 - Osvětlení v halách A, B - úprava

Bude provedeno sdružené osvětlení a budou provedeny úpravy umělého osvětlení na osvětlenost splňující podmínky ČSN 36 04 50.

#### SO 08 - Energokanály

Stávající energokanály podél řady A, B, C budou zachovány. V místech možných přejezdů nákl. automobily (v řadě sloupů 8 - 7) bude jejich krytí zesíleno. Nové energokanály budou vybudovány v prostorách vysokonapěťové rozvodny.

#### SO 09 - Úprava vnitrozávodní komunikace pro vjezd do haly A

Jedná se o úpravu vnitrozávodní komunikace vedené od stávající vrátnice na ul. 1. máje podél haly A do příční haly F. Účelem úpravy vnitrozávodní komunikace je zřízení samostatného vjezdu do haly A ze severu z této komunikace. Rozsah úpravy vnitrozávodní komunikace je dán rozdílnou výškou úrovní podlahy v hale A a souběžné komunikace, požadavkem na samostatný vjezd do haly A a možností navrácení vozidel.

Pro provedení stavby se stanoví tyto podmínky:

1. Stavba bude provedena podle projektové dokumentace ověřené ve stavebním řízení, která je nedílnou součástí tohoto rozhodnutí pro stavebníka. Případné změny nesmí být provedeny bez předchozího povolení stavebního úřadu.
2. Při provádění stavby je nutno dodržet předpisy týkající se bezpečnosti práce a technických zařízení, zejména vyhlášky č. 324/1990 Sb. o bezpečnosti práce a technických zařízení při stavebních pracích v platném znění, a dbát o ochranu zdraví osob na staveništi.
3. Při stavbě budou dodržena ustanovení vyhlášky č. 83/1976 Sb. ve znění vyhlášek č. 45/1979 Sb. a č. 376/1992 Sb., upravující požadavky na provádění staveb a příslušné technické normy.
4. Stavba bude prováděna dodavatelsky, firmou určenou ve výběrovém řízení.
5. Zabrání veřejného prostranství nebo jeho prokopání musí být před zahájením prací projednáno na odboru MHDaO zdejšího ÚMOB.
6. Stavba bude vizuálně označena identifikačními údaji (stavebník, dodavatel, zodp. stavbyvedoucí, termín dokonč. stavby, apod.)
7. S odpadem bude nakládáno dle zák.č. 125/97 Sb., o odpadech.
8. Při provádění stavby musí být dodrženy požadavky obsažené ve stanovisku:
  - KHS (ze dne 6. 2. 1998, zn. 44/241.22/98)
  - MMO MPR (PO-582-1z/98-Po/158 ze dne 9. 3. 1998)
  - MMO odb.ekologie (ze dne 26. 2. 1998 zn. ek/154/ch/9198/97)
  - MMO OVP (ze dne 16. 2. 1998 zn. OVP/6971/97/Km)
  - SPT Telecom, a. s. (ze dne 15. 12. 1997 čj. 3720/97 a ze dne 20. 4. 1998)
  - SmP, a. s. (ze dne 27. 4. 1998 čj. 0/187/98/854)
  - IBP, a. s. Ostrava (z 27. 12. 1997 čj. 4611/10.31/97/15.7)
  - OVaK, a. s. (ze dne 30. 1. 1998 zn. 2.2.22/2024/349/98)
  - odboru MHDaO (ze dne 26. 1. 1998 zn. MH/66/98/Br)
  - DPO, a. s. (ze dne 21. 4. 1998 zn. 1960/TN/98/IV)

10. Veškeré případné škody způsobené stavbou na sousedních nemovitostech odstraní a uhradí investor.
11. Před záhozem výkopu je nutno provést polohopisné a výškopisné zaměření přípojek na inž. sítě oprávněnou osobou nebo organizací včetně zakreslení jejich skutečné polohy do výkresu.
12. Stavebními úpravami nesmí dojít ke snížení odolnosti původního objektu proti účinkům poddolování.
13. Po skončení stavby nutno požádat zdejší odbor o zahájení kolaudačního řízení ve smyslu stavebního zákona.
14. Stavba bude dokončena do 31. prosince 1998.

Námítky účastníků řízení nebyly uplatněny.

#### O d ů v o d n ě n í :

Odbor výstavby VHZL jako příslušný stavební úřad po posouzení předmětné žádosti vč. PD z hledisek uvedených v § 62 a 63 stavebního zákona (pro místní znalost poměrů staveniště a dostatečnost podkladů pro vydání staveb. povolení bylo upuštěno od místního šetření a ústního jednání) zjistil, že realizací shora uvedené stavby nejsou ohroženy zájmy společnosti ani nepřiměřeně omezena práva a právem chráněné zájmy účastníků řízení. Dokumentace stavby splňuje obecné technické požadavky na výstavbu dle vyhl. 83/76 Sb. ve znění pozdějších změn a doplňků.

Vlastnické právo ke stavbě i pozemku bylo prokázáno výpisem z katastru nemovitostí ze dne 24. 7. 1997.

Protože stavební úřad v průběhu stavebního řízení neshledal důvody bránící provedení stavby, rozhodl způsobem uvedeným ve výroku.

#### P o u ě n í :

Stavba nesmí být zahájena, dokud stavební povolení nenabude právní moci.

Stavební povolení pozbývá platnosti, jestliže do dvou let, ode dne nabytí právní moci, nebude stavba zahájena.

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do 15 dnů počínaje dnem následujícím po jeho doručení k odboru stavebně správnímu MMO prostřednictvím podepsaného odboru.



Ing. Jiří Hajný  
vedoucí odboru výstavby VHZL

Správní poplatek byl vybrán ve smyslu zák. č. 368/92 Sb.,  
a zák.č. 305/97 Sb., pol. 18, bod 1, písm. f) ve výši 2.500,- Kč.

Účastníci řízení:

adresát  
MO MOb MOaP

Na vědomí

KHS

MMO - MPR

SPT Telecom, a.s.

SmP, a.s.

OVaK, a.s.

DPO, a. s.

IBP

MMO - odbor ekologie

MMO - OVaP

odbor MHDaO

Statutární město Ostrava  
Úřad městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz  
odbor stavebního řádu a přestupků

Vaše značka:

Ze dne:

Č. j.: MOaP/32821/13/OSŘP1/Be

Sp. zn.: S-MOaP/29521/13/2

Vyřizuje: Ing. Klára Benešová

Telefon: 599 442 475

Fax: 599 445 401

E-mail: benesova@moap.ostrava.cz

Datum: 24.5.2013

## Rozhodnutí

Statutární město Ostrava, městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz, úřad městského obvodu, jako povinný subjekt ve smyslu ustanovení § 2 odst.1 zákona č.106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „povinný subjekt“ a „InfZ“) rozhodl v souladu s ustanovením § 15 odst.1 a 2 InfZ o žádosti pana [redacted] advokátní kancelář Štros Kusák Čermák, Národní 32, 11000 Praha 1, zástupce dle plné moci společnosti ABB s.r.o., IČ 49682563, Sokolovská 84 – 86, 186 00 Praha 8 (dále jen „žadatel“) doručené povinnému subjektu dne 10.5.2013, o poskytnutí informací dle InfZ, kterou žádal o poskytnutí informací dokumentů - stavebního povolení a dokumentace ke stavebním úpravám haly (část A a B) na pozemku parc. č. 2949/5 v k.ú. Moravská Ostrava

takto:

Žádost žadatele o poskytnutí informací ze dne 10.5.2013, podaná dne 10.5.2013, vedená pod č. j. MOaP/29521/13 se podle § 15 odst. 1 InfZ částečně odmítá tak, že nebude poskytnuta kopie dokumentace na základě které bylo vydáno stavební povolení.

### Odůvodnění:

Statutární město Ostrava, městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz, úřad městského obvodu obdržel dne 10.5.2013 žádost žadatele o poskytnutí informací podle zákona o svobodném přístupu k informacím týkající poskytnutí dokumentů, zejména stavebního povolení a dokumentace ke stavebním úpravám haly (část A a B) na pozemku parc. č. 2949/5 v k.ú. Moravská Ostrava.

Právo na informace o činnosti státních orgánů a územních samosprávných celků je v ústavní rovině zakotveno v čl. 17 zákona č. 2/1993 Sb., o vyhlášení Listiny základních práv a svobod jako součásti ústavního pořádku České republiky, ve znění pozdějších předpisů. Jedním z prováděcích předpisů k tomuto ustanovení je InfZ, jehož smyslem je v obecné rovině zajistit právo veřejnosti na informace, které mají k dispozici státní orgány, územní samosprávné celky a jejich orgány, veřejné instituce a další zákonem stanovené subjekty. Obecným principem práva na informace je zpřístupňování v zásadě všech informací, které se vztahují k působnosti povinných subjektů, přičemž jakékoli omezení tohoto přístupu musí být stanoveno zákonem. Zákonné důvody pro odmítnutí poskytnutí informací, které jsou z různých důvodů chráněny, jsou obsaženy v InfZ, případně v jiných zákonech.

Podle ustanovení § 15 odst. 1 InfZ „pokud povinný subjekt žádosti, byť i jen zčásti, nevyhoví, vydá ve lhůtě pro vyřízení žádosti rozhodnutí o odmítnutí žádosti, popř. o odmítnutí části žádosti.“



Dokumentace, na základě které bylo vydáno stavební povolení, je dokumentací projektovou ve smyslu příslušných ustanovení vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, ve znění pozdějších předpisů. Ustanovení § 11 odst. 2 písm. c) InfZ stanoví, že povinný subjekt informaci neposkytne, pokud „by tím byla porušena ochrana práv třetích osob k předmětu práva autorského.“

Dle ustanovení § 2 odst. 1 zákona č.121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů se autorským dílem rozumí „dílo literární a jiné dílo umělecké a dílo vědecké, které je jedinečným výsledkem tvůrčí činnosti autora a je vyjádřeno v jakékoli objektivně vnímatelné podobě včetně podoby elektronické, trvale nebo dočasně, bez ohledu na jeho rozsah, účel nebo význam (...). Dílem je zejména dílo slovesné (...) dílo architektonické včetně díla urbanistického, (...)“

Z výše uvedené definice vyplývá, že základním pojmovým znakem autorského díla je, že dílo je výsledkem jedinečné tvůrčí činnosti autora a je vyjádřeno v jakékoli objektivně vnímatelné podobě. Projektovou dokumentaci lze podřadit pod takto vymezený pojem autorského díla, a sice díla architektonického. Z tohoto důvodu bylo rozhodnuto o částečném odmítnutí žádosti o informace.

#### **Poučení o opravném prostředku:**

Proti tomuto rozhodnutí lze podle § 16 odst. 1 InfZ ve spojení s § 83 odst. 1 správního řádu podat odvolání. Odvolání se podává Magistrátu města Ostravy prostřednictvím městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz do 15 dnů ode dne doručení písemného vyhotovení tohoto rozhodnutí.



Ing. Jiří Kozelský

Vedoucí odboru stavebního řádu a přestupků